Итоговый отчет

Предложения по улучшению

Соглашения об аккредитации регистраторов

СТАТУС ДОКУМЕНТА

В настоящем итоговом отчете, который был представлен Совету ОПРИ 18 октября 2010 года объединенной группой РКК и ОПРИ по разработке проекта САР, изложены предложения в отношении Соглашения об аккредитации регистраторов.

КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящий отчет представлен Совету ОПРИ для рассмотрения и оценки некоторых предложений в отношении Соглашения об аккредитации регистраторов (САР). В данном итоговом отчете изложены рекомендации объединенной группы РКК и ОПРИ по разработке проекта САР для создания Хартия прав и обязанностей владельцев регистраций и для идентификации тем возможных будущих поправок к САР.

1 СВОДНОЕ РЕЗЮМЕ 3

2 ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА, ПРОЦЕСС И ДАЛЬНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ 5

3 РАЗРАБОТКА ХАРТИИ ПРАВ И ОБЯЗАННОСТЕЙ ВЛАДЕЛЬЦЕВ РЕГИСТРАЦИЙ 12

4 ВОЗМОЖНЫЕ ТЕМЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПОПРАВОК К САР 16

5 РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДАЛЬНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ ОЦЕНКИ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ТЕМ ПОПРАВОК К САР 25

1 Сводное резюме

1.1 Историческая справка

В 2009 году Совет ОПРИ рекомендовал Правлению ICANN утвердить новую форму Соглашения об аккредитации регистраторов (САР), переговоры по которому велись между персоналом и регистраторами при консультациях с сообществом.[1] Однако в своей резолюции, принятой в марте 2009 года с результатом голосования 27–0, Совет ОПРИ сформулировал рекомендацию по началу работы над дальнейшими поправками к САР. В результате, Совет ОПРИ сформировал из числа членов расширенного сообщества совместную проектную группу (известную как проектная группа по вопросам САР) для проведения дальнейшей работы, связанной с предложениями по улучшению САР. В состав этой проектной группы вошли сотрудники ICANN и представители регистраторов. Перед проектной группой по вопросам САР была поставлена задача (a) разработки проекта хартии прав регистраторов и (b) разработки конкретного проекта и сроков движения вперед с дополнительными возможными будущими поправками к САР. Для выполнения этих задач проектная группа по вопросам САР была разделена на две подгруппы, которые разрабатывали эти рекомендации независимо друг от друга.

В настоящем итоговом отчете для Совета ОПРИ изложены рекомендации, по которым соответствующие подгруппы достигли консенсуса в отношении (i) предлагаемой формы Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций и (ii) потенциальных тем дополнительных поправок к САР, а также предложение по дальнейшим действиям, которые следует обсудить Совету ОПРИ для определения необходимости рекомендовать Правлению ICANN утвердить новую форму САР.

---

[1] Дополнительные сведения о процессе, который использовался персоналом для разработки САР 2009 года см. по адресу http://www.icann.org/en/topics/raa/

1.2 Предварительные выводы по вопросу Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций

У членов подгруппы А имеется единодушное мнение, что ICANN следует принять Хартию прав и обязанностей владельцев регистраций, по существу аналогичную форме, которая описана в **Приложении D.** Эта предлагаемая Хартия прав и обязанностей владельцев регистраций должна служить в качестве отправной точки, используемой ICANN согласно разделу 3.15 CAP, в котором содержится следующая формулировка:

> 3.15 В случае, если ICANN представит обоснованное уведомление регистратору о том, что корпорация опубликовала веб-страницу, на которой изложены применимые права и обязанности владельцев регистраций, и содержимое такой веб-страницы разрабатывалось по согласованию с регистраторами, регистратор обязан разместить на заметном для всех держателей зарегистрированных имен ссылку на эту веб-страницу на всех сайтах, которые он использует для регистрации доменных имен или продления регистрации. Видимость этой ссылки должна быть не хуже видимости ссылок на политики или уведомления, которые требуется отображать в рамках согласованных политик ICANN.

Поскольку в разделе 3.15 определено, что содержимое должно разрабатываться по согласованию с регистраторами, подгруппа А рекомендует ICANN начать процесс консультаций с регистраторами для доработки и опубликования веб-страницы, на которой отображается содержимое Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций, поскольку такое содержимое может измениться после консультаций с регистраторами.

Кроме того, подгруппа А признает необходимость проведения членами расширенного сообщества дополнительной работы, относящейся к «хартии возможностей» в которой будут изложены права или принципы, отражающие права, которые следует предоставить владельцам регистраций в связи с регистрацией доменных имен. Поскольку рабочая группа определяет принципы, которые в настоящее время не отражены в CAP, подгруппа А призывает представить эти принципы в качестве дополнительных тем для рассмотрения в ходе будущих дискуссий по вопросам поправок к CAP.

1.3 Предварительные выводы относительно дополнительных поправок к САР

Подгруппа В рекомендует обсудить темы, указанные в подразделе 4.3 ниже, в качестве возможных поправок к САР, и выполнить дальнейшие действия процесса согласно сводной информации, представленной в подразделе 5 ниже.

2 Историческая справка, процесс и дальнейшие действия

2.1 Историческая справка

Соглашение об аккредитации регистраторов (САР) — это договор, который регулирует взаимоотношения между ICANN и ее аккредитованными регистраторами (каталог аккредитованных регистраторов находится по адресу http://www.internic.net/regist.html). Положения этого соглашения также оказывают существенное влияние на владельцев регистраций и других третьих сторон, имеющих отношение к системе доменных имен.

Поскольку рынок доменных имен изменился за последние годы, и количество аккредитованных ICANN регистраторов, а также количество регистраций доменных имен существенно выросло, сообщество признает возможную необходимость периодического внесения поправок в это важное соглашение.

В марте 2007 года д-р Пол Туоми (Paul Twomey), президент и генеральный директор ICANN, призвал к комплексному пересмотру САР и процедуры аккредитации.[2] Результатом этого пересмотра, в конечном итоге, стала новая форма САР (САР 2009), которая была одобрена Советом ОПРИ и Расширенным консультативным комитетом и утверждена Правлением ICANN 21 мая 2009 года.

---

[2] См. http://www.icann.org/en/announcements/announcement-21mar07.htm. Как констатировал генеральный директор ICANN Пол Туоми: «То, что произошло с владельцами регистраций в компании RegisterFly.com ясно продемонстрировало настоятельную необходимость комплексного пересмотра процесса аккредитации регистраторов и содержания САР». Историю вопроса RegisterFly см. по адресу http://www.icann.org/en/announcements/factsheet-registerfly-registrars-26mar07.pdf.

Предложенная форма САР 2009 была противоречивой. Некоторые члены сообщества поддерживали ее, в то время как другие настаивали, что она в недостаточной степени решает вопросы, вызывающие серьезную озабоченность.

В конечном итоге, Совет ОПРИ принял резолюцию, в которой, несмотря на признание того, что САР 2009 стало улучшением действовавшей ранее формы этого соглашения, также признавалась необходимость дополнительных поправок в будущем. Поскольку предлагаемые изменения САР 2009 включали несколько важных средств обеспечения соответствия требованиям и выполнения договорных обязательств, предназначенных для ICANN, Совет ОПРИ рекомендовал Правлению ICANN утвердить и внедрить их как можно быстрее. С другой стороны, в той же резолюции ОПРИ дала указание о формировании совместной проектной группы из числа членов расширенного сообщества, перед которой ставилась задача проведения дополнительной работы, связанной с улучшениями САР. Проектной группе по вопросам САР было поручено: (a) разработать проект хартии, определяющей права и обязанности владельцев регистраций, и (b) разработать конкретный процесс и сроки определения возможных дополнительных поправок к САР, в отношении которых желательны дальнейшие действия. Текст резолюции Совета ОПРИ приведен в **Приложении А**. Эта дополнительная работа, которая должна была быть проведена проектной группой по вопросам САР, получила поддержку со стороны постоянной группы регистраторов, которые согласились добросовестно принять участие в ожидаемых дальнейших действиях по внесению поправок в САР.

28 мая 2010 года проектная группа по вопросам САР опубликовала свой предварительный отчет о предложениях по улучшению САР и открыла период общественного обсуждения.[3] Сводка полученных к предварительному отчету комментариев общественности приведена в **Приложении I**. Ответная реакция подгруппы А на комментарии, полученные относительно Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций, включены в **Приложение J.** Ответная реакция подгруппы В на комментарии, полученные относительно возможных дополнительных поправок к САР, включены в **Приложение К.**

---

[3] Сведения о форуме общественного обсуждения предварительного отчета см. по адресу http://www.icann.org/en/public-comment/public-comment-201007-en.htm#raa-improvements2010

В итоговом отчете Совету ОПРИ описаны результаты работы проектной группы по вопросам САР, относящиеся к (a) рекомендуемой форме Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций и (b) определению возможных тем поправок к САР, а также рекомендуемым дальнейшим действиям по определению процедуры внесения поправок в САР.

Проектная группа по вопросам САР получила несколько свидетельств поддержки предварительного отчета. В ходе своего заседания 25 мая 2010 года Расширенный консультативный комитет (РКК) по общему согласию одобрил проект предварительного отчета о предложениях по улучшению Соглашения об аккредитации регистраторов. Кроме того, Правительственный консультативный комитет (ПКК) в своем брюссельском коммюнике одобрил предложения по обеспечению соблюдения законов в числе поправок к САР. В брюссельском коммюнике содержится следующая формулировка.

«Абсолютное большинство членов ПКК сделало следующее заявление:

1 ПКК поддерживает усилия Правления, рабочей группы по вопросам САР и регистраторов, направленные на сотрудничество с правоохранительными органами с целью решения вопросов, вызывающих озабоченность, и незамедлительного внедрения необходимых изменений.

2 Как следует из коммюнике ПКК, принятого в Найроби, ПКК направляет запрос на обновление информации об успехах, достигнутых в ходе обсуждения этих предложений, включая обсуждение Правлением рекомендаций по комплексному обследованию.

3 С учетом обсуждения в Брюсселе и предыдущих совещаний ПКК одобряет предложения правоохранительных органов решить проблему преступного использования DNS, отмечая, что внедрение этих предложений должно осуществляться с соблюдением применимого законодательства и требований в отношении обработки личных данных, таких как конфиденциальность, точность и уместность.

По мнению некоторых стран необходимо направить дополнительные усилия на уточнение этих предложений.»

2.2 Поход, который использовала проектная группа по вопросам CAP

Проектная группа по вопросам CAP работала в рамках устава, утвержденного Советом ОПРИ 3 сентября 2009 года (см. **Приложение B**). Стив Металиц (Steve Metalitz) и Бо Брендлер (Beau Brendler) совместно являлись координаторами проектной группы по вопросам CAP. Проектная группа была разделена на две отдельных группы для выполнения задач, предусмотренных уставом. Перед подгруппой A была поставлена задача разработки рекомендуемой формы Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций, а перед подгруппой B была поставлена задача определения возможной тематики дополнительных поправок к CAP и рекомендуемых дальнейших действий ОПРИ для определения необходимости рекомендовать внесение поправок в CAP.

2.3 Состав проектной группы по вопросам CAP

Проектная группа по вопросам CAP состояла из отдельных лиц, представляющих широкий диапазон интересов в рамках ОПРИ и расширенного сообщества.

В состав проектной группы по вопросам CAP вошли следующие лица.

От сообщества ОПРИ:

Имя	Принадлежность	Подгруппа
Начо Амадоз (Nacho Amadoz)	RySG	A
Дев Ананд (Dev Anand)	NCSG	B
Дэвид Кейк (David Cake)	NCSG	B
Карен Бэнкс (Karen Banks)	NCSG	A
Элиза Купер (Elisa Cooper)	RrSG	B
Фил Ковин (Phil Corwin)	CBUC, CSG	A, B
Пол Диаз (Paul Diaz)	RrSG	A
Аври Дориа (Avri Doria)	NCSG	A, B
Уильям Дрейк (William Drake)	NCSG	A

Имя	Принадлежность	Подгруппа
Чак Гомес (Chuck Gomes)	RySG	A, B
Стэттон Хэммок (Statton Hammock)	RrSG	B
Татьяна Храмцова	RrSG	B
Эдриан Киндерис (Adrian Kinderis)	RrSG	A
Константинос Комаитис (Konstantinos Komaitis)	NCSG	A
Фил Лодико (Phil Lodico)	CBUC, CSG	A
Ребекка Макиннон (Rebecca Mackinnon)	NCSG	A
Стив Металиц (Steve Metalitz)	IPC, CSG	B
Мишель Нейлон (Michele Neylon)	RrSG	A, B
Майк Роденбау (Mike Rodenbaugh)	CBUC, CSG	B
Кристина Розетт (Kristina Rosette)	IPC, CSG	B
Венди Зельтцер (Wendy Seltzer)	NCSG	A
Марк Трахтенберг (Marc Trachtenberg)	IPC, CSG	B
Тим Руиз (Tim Ruiz)	RrSG	B
Стефан Ван Гелдер (Stephane Van Gelder)	RrSG	A

От расширенного сообщества:

Имя	Принадлежность	Подгруппа
Себастьен Башоле (Sébastien Bachollet)	Расширенное сообщество	A
Викторио Бертоло (Victorio Bertolo)	Расширенное сообщество	A
Бо Брендлер (Beau Brendler)	Расширенное сообщество	A
Дхарма Дейли (Dharma Dailey)	Расширенное сообщество	A
Хауа Диаките (Hawa Diakite)	Расширенное сообщество	A
Луц Доннерхаке (Lutz Donnerhacke)	Расширенное сообщество	A
Антонио Медина Гомез (Antonio Medina Gomez)	Расширенное сообщество	A
Алан Гринберг (Alan Greenberg)	РКК	A
Шерил Лэнгдон-Орр (Cheryl Langdon-Orr)	РКК, председатель	A, B
Эван Лейбович (Evan Leibovitch)	Расширенное сообщество	A
Дэниел Монастерски (Daniel Monastersky)	Расширенное сообщество	A
Шива Митусами (Shiva Muthusamy)	Расширенное сообщество	B
Андрес Пиацца (Andres Piazza)	Расширенное сообщество	A
Холли Рейчи (Holly Raiche)	Расширенное сообщество	B
Сержио Салине (Sergio Saline)	Расширенное сообщество	A
Карлтон Сэмюэлс (Carlton Samuels)	Расширенное сообщество	A
Баудоуин Шомбе (Baudouin Schombe)	Расширенное сообщество	A
Руди ван Сник (Rudi van Snick)	Расширенное сообщество	A
Дэнни Янгер (Danny Younger)	Расширенное сообщество	B

Расшифровка сокращений:

CBUC — постоянная группа коммерческих и деловых пользователей
CSG — группа заинтересованных сторон-коммерческих субъектов
РКК — расширенный консультативный комитет
IPC — постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности
NCSG — группа заинтересованных сторон-некоммерческих субъектов
RrSG — группа заинтересованных сторон-регистраторов
RySG — группа заинтересованных сторон-реестров

Список присутствующих находится в **Приложении С.**

Архивы электронной почты находятся по адресу http://forum.icann.org/lists/gnso-raa-dt/ для проектной группы по вопросам CAP, в целом; http://forum.icann.org/lists/gnso-rrc-a/ для подгруппы A, и http://forum.icann.org/lists/gnso-raa-b/ для подгруппы B.

2.4 Предлагаемые дальнейшие действия

Проектная группа по вопросам CAP рекомендует Совету ОПРИ и РКК проанализировать, оценить и предпринять действия в соответствии с рекомендациями, содержащимися в настоящем итоговом отчете.

В отношении рекомендаций, касающихся Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций, проектная группа по вопросам CAP рекомендует ICANN перейти к следующему этапу внедрения Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций, который подразумевает начало процесса консультаций с регистраторами для доработки содержания Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций. Инициирование этого процесса необходимо для создания веб-страницы, на которую будут ссылаться веб-сайты регистраторов, на основе предварительной работы, которая выполнена проектной группой по вопросам CAP и описана в настоящем отчете.

Касательно работы, относящейся к дополнительным поправкам к CAP, подгруппа B рекомендует в приоритетном порядке обсудить темы возможных поправок к CAP, указанные в подразделе 4.3, и для этого использовать процедуру, подробно описанную в подразделе 5.

3 Разработка Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций

3.1 Дискуссии в подгруппе А

Сначала у членов подгруппы А, перед которой была поставлена задача разработки Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций, были несовпадающие мнения в отношении объема задач, поставленных перед проектной группой по вопросам САР. Некоторые члены подгруппы считали, что Хартия должна являться документом, декларирующим основные права, которые регистраторы должны предоставить владельцам регистраций в связи с регистрацией доменных имен. Другие рассматривали Хартию как перечень имеющих отношение к владельцам регистраций действующих обязательств и обязанностей, закрепленных в САР.

После анализа соответствующих разделов САР проектная группа по вопросам САР определила, что в Хартию прав и обязанностей владельцев регистраций следует включить только имеющие отношение к владельцам регистраций действующие права и обязанности, которые в настоящее время сформулированы в САР 2009.

Тем не менее, подгруппа А признает необходимость проведения членами расширенного сообщества дополнительной работы, относящейся к «хартии возможностей» в которой будут изложены права или принципы, отражающие права, которые следует предоставить владельцам регистраций в связи с регистрацией доменных имен. Ожидается, что хартия возможностей станет «развивающимся документом», который можно будет периодически обновлять для отражения изменений в отрасли доменных имен, оказывающих влияние на владельцев регистраций.

Текущая версия хартии возможностей приведена ниже:

Возможные права владельцев регистраций

Владельцы регистраций должны

1. располагать точной, актуальной и полной контактной информацией и информацией о местоположении своего регистратора
2. единолично определять и изменять сведения о праве собственности на свои домены
3. иметь достаточные возможности для продления срока регистрации существующих доменов по ставкам, взимаемым за регистрацию новых доменов
4. защищать свое фирменное наименование от несанкционированного использования
5. отказывать в передаче своей личной информации посторонним лицам
6. ожидать от ICANN обеспечения принудительного выполнения регистраторами своих договорных обязательств

Важно отметить, что подгруппа А не пыталась прийти к согласованному мнению относительно *необходимости* включения предлагаемых принципов в хартию возможностей, поскольку такая работа выходит за рамки компетенции проектной группы. Однако поскольку проводимая расширенным сообществом работа по созданию хартии возможностей определяет принципы в отношении прав, которые в настоящее время не предоставлены владельцам регистраций, рабочая группа по вопросам CAP рекомендует Совету ОПРИ санкционировать дополнительную работу по определению необходимости того, чтобы данные принципы стали предметом анализа и последующих рекомендаций. Например, можно обратиться к общественности с просьбой направить свои комментарии, чтобы определить, насколько данный список является исчерпывающим, или его нужно изменить. Можно сформировать рабочую группу для определения необходимости включения некоторых из этих принципов в список дополнительных тем обсуждения будущих поправок к CAP, или необходимости инициирования ПРП для создания согласованной политики в отношении установления прав, отраженных в хартии возможностей, которые сегодня не предоставлены владельцам регистраций. Подгруппа А также рекомендует Совету ОПРИ поддерживать и стимулировать участие в совместных мероприятиях сообществ, которые в настоящее время реализуются в сотрудничестве с расширенным сообществом и другими группами, сформированными после конференции ICANN в Найроби для решения проблем потребителей и конечных пользователей в ICANN.

3.2 Рекомендуемая форма Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций

Имеется согласие между членами проектной группы по вопросам CAP, что ICANN должна принять Хартию прав и обязанностей владельцев регистраций в той форме, которая изложена в **Приложении D**.

Текст Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций частично основан на Руководстве САР на простом языке, которое было разработано персоналом по запросу РКК.[4] Предлагаемая Хартия прав и обязанностей владельцев регистраций предусматривает сводное описание терминов, относящихся к изложенным в САР правам и обязанностям владельцев регистраций, с использованием понятного языка для опубликования на веб-сайтах регистраторов. Хотя некоторые из терминов, включенных в САР, не имеют конкретного отношения к владельцам регистраций, эти термины также включены в документ из-за потенциальной важности понимания взаимоотношений между регистраторами и реестрами. В предлагаемой Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций также обобщены права и обязанности владельцев регистраций, проистекающие из согласованных политик и спецификаций ICANN, поскольку эти политики и спецификации включены в САР.

Предлагаемая Хартия прав и обязанностей владельцев регистраций содержит перечень положений САР 2009, относящихся к владельцам регистраций, и по замыслу должна служить источником документа, упоминаемого в разделе 3.15 САР, который содержит следующую формулировку:

> 3.15 В случае, если ICANN представит обоснованное уведомление регистратору о том, что корпорация опубликовала веб-страницу, на которой изложены применимые права и обязанности владельцев регистраций, и содержимое такой веб-страницы разрабатывалось по согласованию с регистраторами, регистратор обязан разместить на заметном для всех держателей зарегистрированных имен ссылку на эту веб-страницу на всех сайтах, которые он использует для регистрации доменных имен или продления регистрации. Видимость этой ссылки должна быть не хуже видимости ссылок на политики или уведомления, которые требуется отображать в рамках согласованных политик ICANN.

---

[4] САР на простом языке доступно по следующему адресу: http://www.icann.org/en/registrars/non-lawyers-guide-to-ra-agreement-15feb10-en.htm

Поскольку в разделе 3.15 определено, что содержимое должно разрабатываться по согласованию с регистраторами, проектная группа по вопросам CAP рекомендует ICANN начать процесс консультаций с регистраторами для доработки содержимого, относящегося к Хартии прав и обязанностей владельцев регистраций, и опубликования веб-сайта для использования регистраторами.

4 Возможные темы дополнительных поправок к CAP

4.1 Дискуссии в подгруппе B

В настоящей главе представлен обзор дискуссий в подгруппе B, которые проводились как в формате телефонных конференций, так и по электронной почте.

Работа подгруппы B была сосредоточена на нескольких областях проверки и анализа. Сначала подгруппа B обратилась к сообществу ICANN, чтобы определить темы возможных поправок к CAP. Эта задача была выполнена путем анализа комментариев, полученных по запросу членов подгруппы B, и проведения семинара во время конференции ICANN в Сеуле, Корея.[5] В течение процесса сбора комментариев, несколько групп представили на рассмотрение свои предложения о внесении поправок, включая предложения от сообщества защитников правопорядка, постоянной группы по защите интеллектуальной собственности, Дэнни Янгера (Danny Younger) и персонала ICANN, который представил свое подробное предложение, в котором были определены дополнительные темы внесения поправок для улучшения CAP. Дэвид Гиза (David Giza), старший директор отдела выполнения договорных обязательств ICANN, принял участие в работе подгруппы B и представил пояснения относительно того, каким образом предложения персонала могут принести пользу ICANN в ее будущих усилиях по обеспечению выполнения обязательств и ускорить процессы ICANN, имеющие отношение к CAP.

---

[5] Дополнительные сведения о совещании проектной группы по вопросам CAP на конференции ICANN в Сеуле, Корея, см. по адресу http://sel.icann.org/node/7372

В составленной итоговой матрице, которая в дальнейшем называется «матрица САР», был представлен список, включающий свыше ста отдельных тем поправок, представленных на рассмотрение. Полная копия этой матрицы, созданной подгруппой В, включена в **Приложение E**. Кроме того, предметные комментарии, полученные от постоянной группы по вопросам интеллектуальной собственности, сообщества защитников правопорядка, Денни Янгера и персонала ICANN включены в **Приложение F**.

Признавая трудность работы со списком, включающим более ста поправок, подгруппа В провела дополнительный анализ для уплотнения этого списка, что отражено в матрице САР. Подгруппа В проектной группы отфильтровала этот список путем распределения тем поправок по категориям — на трех уровнях приоритета (высокий, средний и низкий). Подгруппа В также дополнительно обсудила матрицу САР, определив те темы, которые в настоящее время активно рассматриваются другой рабочей группой ОПРИ. Кроме того, членам подгруппы В было предложено отметить темы, которые, по их мнению, целесообразнее решать через ПРП для разработки новой согласованной политики, а не путем внесения поправок в САР. Подгруппа В дополнительно отфильтровала матрицу САР, осуществив консолидацию повторяющихся и пересекающихся тем. И наконец, подгруппа В просеяла свой первоначальный список тем, имеющих высокий приоритет, для создания списка предлагаемых тем поправок, включенного в итоговый отчет.

4.2 Оценка предложений по САР, имеющих отношение к защите правопорядка

Предложения по САР, полученные от членов сообщества защитников правопорядка, вызвали значительный интерес у Правительственного консультативного комитета (ПКК), а также у прессы.[6] В своем коммюнике,[7] направленном Правлению ICANN во время

---

[6] См. например, http://www.pcworld.com/article/191735/law_enforcement_push_for_stricter_domain_name_rules.html. Предложения, содержащиеся в Приложении F, были одобрены представителями национальных правоохранительных органов шести стран.

[7] Коммюнике ПКК, принятое в Найроби, опубликовано по адресу: http://gac.icann.org/communiques/gac-2010-communique-37.

конференции в Найроби («коммюнике, принятое в Найроби»), ПКК отметил, что предложения по защите правопорядка получили одобрение экспертов по преступлениям в области высоких технологий группы из G8 и Интерпола. В коммюнике, принятом в Найроби, также выражается надежда, что рабочая группа по вопросам CAP проанализирует предложения, поступившие от защитников правопорядка, и примет их во внимание во время своей работы над поправками.

Кроме того, председатель ПКК Янис Карклинс (Janis Karklins) переслал Совету ОПРИ письмо Правительственного консультативного комитета Правлению ICANN относительно рекомендаций защитников правопорядка. В этом письме ПКК пересылались многочисленные письма в поддержку рекомендаций по защите правопорядка, полученные от группы G8, Интерпола и Проекта Совета Европы по борьбе с киберпреступностью «Сообщение с конференции Octopus». Копии этих писем включены в **Приложение G**.

Подгруппа B внимательно рассмотрела предложения защитников правопорядка, которые были особо выделены во время семинара в Сеуле. Эти предложения явились предметом одной из регулярных телефонных конференций подгруппы B, на которой присутствовал представитель группы защитников правопорядка, разработавшей эти предложения. Хотя, по изложенным ниже причинам, рекомендации защитников правопорядка не были включены в неизменном виде в список окончательных рекомендаций подгруппы, эти предложения оказали существенное влияние на процесс разработки списка тем, и подгруппа B высоко ценит время и усилия, затраченные органами защиты правопорядка на подготовку своих рекомендаций.

4.3 Предлагаемый список возможных тем дополнительных поправок к CAP

На приведенной ниже диаграмме отражены результаты выполненного подгруппой B анализа тем возможных дополнительных поправок к CAP, заслуживающих дальнейшего рассмотрения, которым был присвоен статус «высокий приоритет». Обратите внимание, что подгруппе B не было поручено, и она не предпринимала попыток достичь

согласованного мнения о *необходимости* включения предлагаемых тем поправок в новую форму САР. Вместо этого, данный список предполагается использовать в качестве *отправной точки* для обсуждения дополнительных тем и принятия решения об их подтверждении или отклонении на следующем этапе дискуссий Совета ОПРИ, когда он примет решение по вопросу необходимости рекомендовать Правлению ICANN рассмотреть новую форму САР.

Несколько наблюдений могут оказаться полезными для понимания того, что было и что не было включено в список высокоприоритетных тем:

Во-первых, двенадцать тем списка не приведены в порядке убывания приоритетности (то есть первый пункт списка не имеет самый высокий приоритет, второй пункт не является вторым по значимости, и т. д.). Подгруппа В пришла к выводу, что все двенадцать тем необходимо рассматривать, как имеющие высокий приоритет, в течение следующего раунда внесения поправок в САР.

Во-вторых, ряд предложений, включая многие предложения защитников правопорядка, относился к критериям аккредитации регистраторов, и призывал к более глубокому комплексному обследованию кандидатов, желающих стать аккредитованными регистраторами. Подгруппа В полностью согласна с тем, что усовершенствование процесса комплексного обследования является важной задачей. Однако подгруппа В считает, что сфера ее компетенции ограничена САР, то есть формулировкой обязанностей регистраторов после их аккредитации. Соответственно, указанные предложения были исключены из списка высокоприоритетных тем. Вместо этого, персоналу ICANN рекомендуется уделить серьезное внимание этим предложениям в ходе работы по усовершенствованию процедуры аккредитации, чтобы только ответственные кандидаты могли успешно пройти аккредитацию. Персонал проинформировал подгруппу В, что предложения защитников правопорядка, относящиеся к комплексному обследованию, принимаются во внимание при обновлении заявления на аккредитацию регистратора. Обновленное заявление было опубликовано 10 сентября 2010 года. (См. http://www.icann.org/en/announcements/announcement-10sep10-en.htm).

В-третьих, при обсуждении ряда предложений подгруппа B учитывала возможность внедрения этих предложений за счет более энергичных усилий ICANN по обеспечению выполнения договорных обязательств в рамках CAP 2009. В этой связи, подгруппа B уделила особое внимание точкам зрения сотрудников отдела соблюдения договорных обязательств ICANN, а также практике аккредитованных в настоящее время регистраторов в отношении усилий по обеспечению выполнения требований. Сотрудники отдела соблюдения договорных обязательств ICANN отметили, что несколько предложенных тем поправок целесообразнее решать через использование расширенных средств, включенных в CAP 2009, а не через дополнительные поправки к CAP. В тех случаях, когда результаты такого обсуждения демонстрировали большую целесообразность использования вместо поправки средств обеспечения выполнения обязательств, подгруппа B отмечала это в матрице и исключала данное предложение из списка высокоприоритетных тем. Однако подгруппа B также рекомендует проанализировать эти исключенные предложения на втором этапе обсуждения улучшений CAP, чтобы проверить, насколько адекватно инструменты обеспечения выполнения обязательств CAP 2009 позволили достичь целей, которые предусматривались данными поправками.

И наконец, согласно указаниям своего устава подгруппа B постаралась «отметить все темы, которые могут потребовать дополнительного анализа в отношении влияния на согласованную политику». Подгруппа B выявила несколько примеров предложенных тем, которые можно отметить подобным образом, и исключила их из списка высокоприоритетных тем. Однако подгруппа B признала, что решение об исключении конкретной темы из переговоров в рамках процесса внесения поправок в CAP, на тех основаниях, что вместо этого необходимо инициировать процесс разработки согласованной политики, является решением, выходящим, в конечном итоге, за рамки полномочий группы.

Окончательная версия следующего списка высокоприоритетных тем отражает ограниченные изменения пунктов 1, 3, 7 и 11, внесенные подгруппой B в ответ на комментарии общественности. Другие ответы подгруппы B на эти комментарии приведены в **Приложении K**.

Список высокоприоритетных тем

Номер пункта	Описание	Перекрестная ссылка (Матрица CAP)	Комментарии
1	Запрет на киберсквоттинг регистраторов	1.1–1.5; раздел сводки комментариев VI(N)	Может включать ускоренное расторжение договора
2	Злонамеренное поведение — обязанность регистратора провести расследование	3.1–3.3; 3.6	«Обязанность регистраторов провести расследование и направить ICANN отчет о действиях, предпринятых в ответ на полученное от заслуживающей доверия третьей стороны сообщение, демонстрирующее незаконное злонамеренное поведение с использованием доменного имени»
3	Назначение и публикация информации о технически компетентном контактном лице по проблемам злонамеренного поведения, доступном 24 часа в сутки 7 дней в неделю	3.4; 3.5; 5.4	Требование к регистраторам; возможное требование к торговым посредникам и лицам, предоставляющим услуги регистрации через доверенных лиц
4	Раскрытие регистратором доступных при регистрации услуг конфиденциальной регистрации/регистрации через доверенных лиц; обязанность регистратора обеспечить соответствие таких услуг требованиям	5.2	Может также применяться к торговым посредникам, оказывающим такие услуги. Включает, помимо прочего, услуги представителей (alter ego)

Номер пункта	Описание	Перекрестная ссылка (Матрица CAP)	Комментарии
5	Обязательства доступности услуг конфиденциальной регистрации/регистрации через доверенных лиц в связи с регистрацией при передаче данных на ответственное хранение; функция передачи; функция раскрытия	5.1; 5.3; 5.5; 5.6; 5.7; 5.10	См. следующий пункт относительно услуг конфиденциальной регистрации/регистрации через доверенных лиц, недоступных в связи с регистрацией
6	Обязанность регистратора по отмене при определенных обстоятельствах регистраций, выполненных с использованием других услуг конфиденциальной регистрации/регистрации через доверенных лиц за несоответствие требованиям передачи и раскрытия	5.8; 5.10	Это применяется к услугам регистрации через доверенных лиц, не предлагаемым регистратором в связи с регистрацией, то есть к независимым услугам. Здесь можно сформулировать требования к функции передачи и раскрытия для этих услуг
7	Определить обстоятельства, в которых регистратору требуется отменить регистрацию по причине ложных данных Whois и установить обоснованный предельный срок для действий регистратора	6.1; 6.6; раздел сводки комментариев VI(G)	В настоящее время регистратор имеет право отменить такую регистрацию, но не обязан этого делать
8.	Потребовать соответствия процесса регистрации положениям PCI	6.9	Или аналогичного уже существующего стандарта, который поможет при проверке подлинности владельцев регистраций

Номер пункта	Описание	Перекрестная ссылка (Матрица CAP)	Комментарии
9	Определить понятие «торговый посредник» и уточнить обязанность регистратора по обеспечению соответствия торговых посредников требованиям	7.0; 7.1	
10	Потребовать более широкого раскрытия информации об аффилированных лицах регистраторов/множественном аккредитовании	9.1; 9.2	Может также применяться к «крупным» торговым посредникам (если эта категория будет определена)
11	Потребовать более широкого раскрытия контактной информации регистратора, информации об организационной форме бизнеса, руководителях и т. п.	9.3; 9.4; раздел сводки комментариев VI(I)	Информация подлежит проверке, и должна быть указана дата последней проверки
12	Уточнение обязанностей регистратора в связи с разбирательством в рамках ЕПРД	15.3	Сосредоточить внимание на своевременности ответа регистратора как в начале, так и в конце процедуры

Кроме того, подгруппа B выявила следующие темы, которым был присвоен «средний приоритет» при рассмотрении Советом ОПРИ. Главным образом, этот список охватывает те темы, которым подгруппа при подготовке своей матрицы первоначально присвоила «высокий приоритет», но которые впоследствии были выбракованы в процессе уплотнения и сосредоточения списка тем. В список тем со «средним приоритетом» входят следующие:

1. Формулировка процедуры «проверки», которую должны выполнять регистраторы после получения сообщения о ложных данных Whois (пункт матрицы 6.1)
2. Потребовать включения ссылки на систему отчетности о проблемах с данными Whois на страницу с результатами запросов к Whois и на главную страницу веб-сайта регистратора (пункты матрицы 6.2, 6.3)
3. Соглашение об уровне обслуживания для доступности Whois (пункт матрицы 6.7)
4. Обязанность регистратора раскрывать информацию о торговых посредниках, и наоборот (пункты матрицы 7.2, 7.3)
5. Расширить объем полномочий по лишению аккредитации (пункты матрицы 8.1-8.4)
6. Потребовать от регистраторов направлять отчеты о нарушении защиты данных (пункт матрицы 10.3)
7. Ускорить арбитражный процесс в случае лишения аккредитации (пункт матрицы 12.1-12.4)
8. Ускорить процесс добавления новых рДВУ в список аккредитации (пункты матрицы 13.1-13.2)
9. Ответственность регистратора за действия аффилированных лиц (пункт матрицы 14.1)
10. Подготовка персоналом кодекса поведения регистраторов, если регистраторы не смогут сделать это самостоятельно к определенному сроку (пункт матрицы 17.1)

5 Рекомендуемые дальнейшие действия для оценки предлагаемых тем поправок к CAP

5.1 Дискуссии в подгруппе B по вопросу дальнейших действий

Подгруппа B оценила варианты дальнейших действий, доступные Совету ОПРИ при последующем анализе и оценке предлагаемых тем поправок к CAP, описанных в настоящем итоговом отчете. Для оказания подгруппе B содействия на этом этапе работы, персонал ICANN оказал помощь подгруппе B в понимании вариантов реализации и процессов внесения поправок в CAP и разработки новой формы CAP. Эти варианты описаны в меморандуме, включенном в качестве **Приложения H.** Часть членов подгруппы B не согласна с некоторыми мнениями персонала, изложенными в меморандуме.

После продолжительной дискуссии подгруппа B не смогла прийти к согласованному мнению в отношении дальнейших действий. По оценке председателя, эта дискуссия продемонстрировала серьезную поддержку первого предлагаемого процесса из приведенного ниже списка со стороны ряда членов подгруппы. Также наблюдалось серьезное противодействие первому предлагаемому процессу, выраженное, главным образом, представителями регистраторов, принимавшими участие в работе подгруппы. Вместо этого, данные члены подгруппы B поддерживали второй предлагаемый процесс из приведенного ниже списка. Основное различие между двумя предлагаемыми процессами состоит в том, каким образом представители, не являющиеся одной из сторон CAP, должны принимать участие в переговорах по вопросам внесения поправок в CAP. Первый предлагаемый процесс предусматривает возможность затрагиваемых третьих сторон присутствовать в качестве наблюдателей на прямых переговорах и являться консультантами при определении окончательных условий, которые будут сформулированы сторонами этого соглашения (регистраторами и ICANN). Стороны, ведущие переговоры и наблюдатели также будут предоставлять периодические отчеты о ходе переговоров. Второй предлагаемый процесс сохраняет прямые переговоры в рамках сторон договора, но также предусматривает отчетность перед сообществом в течение этого процесса. Оба процесса предусматривают общественное обсуждение всех предлагаемых условий договора.

Некоторые члены подгруппы B не стали поддерживать ни одно из этих предложений, заявив, что полноправными участниками переговоров должны быть представители владельцев регистраций, коммерческих и некоммерческих пользователей и других затрагиваемых заинтересованных сторон ICANN.

В следующем подразделе сформулированы два предлагаемых процесса, наряду с краткими заявлениями в поддержку.

5.2 Рекомендуемые дальнейшие действия

A. Серьезная поддержка

Подгруппа B рекомендует Совету ОПРИ придерживаться описанного ниже процесса. Этот рекомендуемый процесс получил серьезную поддержку членов подгруппы B.

Предлагаемый процесс A

1. Отсортированный по приоритетности список тем передается в Совет ОПРИ (то есть, окончательный вариант настоящего отчета). Персонал и Совет выполняют анализ и могут отфильтровать темы, требующие разработки согласованной политики.
2. Начинаются переговоры. В состав группы, ведущей переговоры, входят: персонал, регистраторы (в целом, а не по отдельности) и ряд наблюдателей, представляющих интересы затрагиваемых лиц, не являющихся сторонами соглашения.
3. В ходе переговоров, если персонал и регистраторы достигнут соглашения, стороны могут проголосовать за проведение обсуждения конкретных тем на закрытом заседании (без участия наблюдателей), сообщив затем всей группе участников переговорного процесса о результатах закрытого заседания.
4. Группы, принимающие участие в переговорах, периодически (например, ежемесячно) направляют отчеты [ОПРИ и РКК или общественности] о состоянии переговоров и достигнутых успехах. Ожидается, что группа, ведущая переговоры, будет публиковать примечания и/или согласованные положения договора для получения комментариев и отзывов общественности.
5. Группа, ведущая переговоры, анализирует комментарии и продолжает переговоры, повторяя действие 4 в случае необходимости.
6. Персонал и регистраторы, после консультаций с наблюдателями, определяют, когда полный окончательный проект нового САР будет готов для опубликования с целью общественного обсуждения.
7. Совет ОПРИ анализирует и обсуждает комментарии общественности и проводит голосование по вопросу утверждения САР. Предложение о новой форме САР должно быть принято сверхквалифицированным большинством голосов ОПРИ.

8. Если Совет утверждает документ, новое CAP передается Правлению для его утверждения.
9. Если Совет не утверждает документ, он возвращается группе, ведущей переговоры, с соответствующими комментариями для повторного рассмотрения. Действия повторяются, начиная с пункта 6.

ЗАЯВЛЕНИЕ В ПОДДЕРЖКУ.

Последний раунд переговоров по вопросу внесения поправок в CAP проводился между персоналом ICANN и представителями регистраторов за закрытыми дверями. При этом из переговоров были исключены все остальные субъекты, заинтересованные в их результате. Такой процесс привел к получению неудовлетворительного результата и должен быть улучшен для повышения степени его прозрачности и подотчетности. В самом процессе внесения поправок и разработки проекта необходимо найти механизм, позволяющий вести искренний диалог между официальными сторонами соглашения (персонал ICANN и регистраторы) и сообществами, входящими в ОПРИ и РКК, на которых условия этого соглашения окажут существенное влияние. Этот механизм должен предоставлять своевременные и эффективные средства обеспечения того, чтобы вопросы, вызывающие озабоченность этих сообществ, были услышаны и на них был дан ответ, с тем чтобы эти вопросы нашли отражение в окончательном соглашении. Это предложение, которое поддерживает большая часть подгруппы, является промежуточным решением между полноправным участием на переговорах в качестве одной из сторон и полным исключением из процесса переговоров, которое наблюдалось во время предыдущего процесса. В качестве наблюдателей, представители, выражающие интересы затрагиваемых субъектов, не являющихся сторонами договора, будут присутствовать в «зале проведения переговоров», и будут иметь возможность активного участия в необходимом диалоге. Наблюдатели не будут иметь права принятия окончательного решения в отношении содержания соглашения, хотя с ними будут консультироваться при принятии такого окончательного решения. Мы считаем, что этот механизм существенно улучшит процесс разработки следующего набора необходимых поправок к CAP.

B. Серьезное противодействие

Следующий предлагаемый процесс получил поддержку меньшинства членов подгруппы B.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЦЕСС B

1 Отсортированный по приоритетности список тем передается в Совет ОПРИ (то есть, окончательный вариант настоящего отчета). Персонал и Совет выполняют анализ и отфильтровывают темы, требующие разработки согласованной политики.
2 Начинаются переговоры. В состав группы, ведущей переговоры, входят: персонал, регистраторы (в целом, а не по отдельности).
3 Группа, ведущая переговоры, периодически направляет отчеты о состоянии переговоров и достигнутых успехах. Группа, ведущая переговоры, публикует примечания и/или согласованные положения договора для получения комментариев и отзывов общественности.
4 Группа, ведущая переговоры, анализирует комментарии и продолжает переговоры, повторяя действия 3 и 4 в случае необходимости.
5 Персонал и регистраторы определяют, когда полный окончательный проект нового CAP будет готов для опубликования с целью общественного обсуждения.
6 Совет ОПРИ анализирует и обсуждает комментарии общественности и проводит голосование по вопросу утверждения CAP. Предложение о новой форме CAP должно быть принято сверхквалифицированным большинством голосов ОПРИ.
7 Если Совет утверждает документ, новое CAP передается Правлению для его утверждения.
8 Если Совет не утверждает документ, он возвращается группе, ведущей переговоры, с соответствующими комментариями для повторного рассмотрения. Действия повторяются, начиная с пункта 6.

ЗАЯВЛЕНИЕ О ПОДДЕРЖКЕ

Формирование ОПРИ подгруппы B по вопросам CAP, члены которой представляют все группы заинтересованных сторон сообщества ICANN (см. раздел 2.3, включая большое количество представителей расширенного сообщества), предоставило всем этим группам возможность направить ценные предложения в отношении CAP и процесса внесения поправок. Однако расширение такого участия до фактического управления процессом переговоров между персоналом ICANN и регистраторами было бы неуместным и беспрецедентным. Сторонники предлагаемого процесса A заявляют, что в качестве «затрагиваемых сторон» они имеют право на активное участие в переговорах и с ними

необходимо консультироваться при принятии окончательных решений[8]. Это весьма необычное требование или ожидание. Частные лица, пользователи, организации и компании ежедневно становятся «затрагиваемыми сторонами» сотен соглашений, в которых они не являются одной из сторон. Им не направляются приглашения принять участие в переговорах относительно условий, прав и обязанностей, с которыми эти лица не связаны, и они не ожидают получения таких приглашений. CAP является договором между двумя сторонами. Переговоры по юридическим условиям не являются политическими дебатами. Существует отдельный процесс разработки политики, который должен использоваться для любых проблем в области политики, в обсуждении которых сообщество желает принять участие. Соответственно, в данном случае, участие третьих лиц не является уместным.

Сторонники предлагаемого процесса B не желают, чтобы их позиция несправедливо рассматривалась как защита «секретности» или «непрозрачного» процесса. Напротив, многомесячное предыдущее и текущее участие всех групп заинтересованных сторон в работе подгруппы B, в совокупности с требованием к ICANN и регистраторам предоставить общественности возможность периодического пересмотра и комментирования условий договора, обеспечивает должную прозрачность и гарантирует, что мнение внешних третьих сторон запрашивается и учитывается в процессе переговоров по условиям соглашения.

И наконец, хотя некоторые члены подгруппы B могут придерживаться того мнения, что результаты последнего раунда радикальных изменений были неудовлетворительными, следует отметить, что сообщество регистраторов заслужило одобрение со стороны других за свое согласие с последней насыщенной версией CAP, включающей новые инструменты ICANN для обеспечения выполнения обязательств, в том числе аудиторские проверки, штрафы, приостановку деятельности, а также множество дополнительных обязательств регистраторов и рисков ответственности.

---

[8] Сторонники предлагаемого процесса A не разъясняют, что подразумевается под термином «активное участие» или «консультации при принятии окончательных решений», хотя позиция сторонников предлагаемого процесса B состоит в том, что участие третьих лиц (независимо от уровня такого участия) неуместно в данных обстоятельствах.